TRANSLATION.

No. 378, Session II.—Te Pitihana a WIREMU WAITANGI me etahi atu.

Е манава ana nga kai-pitihana i runga i te ata whakaaro marire ka taea e te Paremete nga mea katoa no reira ka tono ratou kia whakahokia o ratou whenua Te Ruato me Waiwarawara e tata ana ki Me ta ratou whakaatu ano i nga rohe.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:-

E pouri ana te Komiti mo te poto o te takiwa i a ratou hei tirotirohanga e tika ai te whakatau kupu mo runga i nga putake korero o roto i tenei pitihana.

12 Tihema, 1879.

No. 376, Session II.—Petition of Susannah Sorensen.

PETITIONER says that she, her sister and brother, petitioned Parliament in 1877 with reference to their claim to a portion of the Hopuhopu Block, in Waikato; but the Committee, owing to the difficulty of getting evidence, requested the Government to make inquiries. An extract from Mr. Clarke's letter shows that an inquiry was made, but petitioners assert that they did not know about the inquiry. Previous to the war petitioner's father took them to reside at Waiuku. That after the war the land was confiscated. A Compensation Court was held, and many persons in the same position as petitioner received grants. Petitioner has four children, and is left without land.

I am directed to report as follows:-

That the Committee regret that the time at their disposal has not been sufficient to enable them to make such inquiries as would justify them in reporting an opinion on the subject-matter of this petition.

12th December, 1879.

[Translation.]

No. 376, Session II.—Te Pitihana a HUHANA HOREHENE.

E KI ana te kai-pitihana i pitihana ratou ko tona teina me tona tungane i te tau 1877 ki te Paremete mo to ratou take ki tetahi wahi o te Poraka o Hopuhopu i Waikato engari he kore no te Komiti kaore i kaha i te raruraru ki te kimi korero tonoa ana ma te Kawanatanga e uiui. Ko tetahi wahi o te pukapuka a te Karaka e whakaatu ana i uiuia ano engari kihai ratou nga kai-pitibana i mohio. No mua atu i te whawhai ka mauria ratou e to ratou papa ki Waiuku. No muri i te whawhai ka raupatutia taua whenua. I tu ano tetahi Kooti whakawa taonga ngaro a ko etahi tangata penei ano te ahua i whakawhiwhia ki te karaati. E wha nga tamariki a te kai-pitihana a kaore ona whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:-

E pouri ana te Komiti mo te poto o te takiwa i a ratou hei tirotirohanga e tika ai te whakatau kupu mo runga i nga putake korero o roto i tenei pitihana.

11 Tihema, 1879.

No. 360, Session II.—Petition of Arama Karaka Haututu.

PETITIONER states that he is troubled about the money belonging to the sons of Mr. Apo. The money was lost in the bank whilst in the care of trustee John Sheehan, and the wrong has been laid upon petitioner. He prays that Parliament may ascertain the right and the wrong.

I am directed to report as follows:

That the Committee regret that the time at their disposal has not been sufficient to enable them to make such inquiries as would justify them in reporting an opinion on the subject-matter of this petition.

12th December, 1879.

TRANSLATION.

No. 360, Session II.—Te Pitihana a Arama Karaka Haututu.

E KI ana te kai-pitihana ka nui tona pouri mo nga moni a nga tama a Wi Apo. I ngaro te moni i roto i te Peeke i runga i te kaitiakitanga a Hone Hiana i aua moni na whakairia ana te he ki te kaipitihana. E inoi ana ia ma te Paremete e kimi te tika me te he.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:-

E pouri ana te Komiti mo te poto o te takiwa i a ratou e tika ai te whakatau kupu mo runga i nga putake korero o roto i tenei pitihana.

12 Tihema, 1879.

No. 353, Session II.—Petition of WILLIAM GITTOS.

PETITIONER states that a certain Native named Wi Apo died about fifteen years back; that in his lifetime he was interested in a block of land called Pakiri; that previous to his death he committed to petitioner's charge his two sons; that the said block of land was sold to the Government, and the boys' share of the money was £400. A chief called Arama Karaka, and Mr. Sheehan, were trustees for the boys, who were attending the Otamatea School. Money being required for their maintenance, petitioner applied to the trustees for £20, which they stated had been placed to his credit. Upon inquire he found the money had not been so placed to his credit. He also states that the hour attentions of the states that the hour attentions of the states that the hour attentions. inquiry he found the money had not been so placed to his credit. He also states that the boys above mentioned have never received their share of the land sold to the Government. He prays the House o cause the facts of his petition, which he sets forth at great length, to be inquired into.